Vol 5 No. 408

السنة الخامسة عدد ٤٠٨

SUBSCRIPTION
In the United States, Colonies and Mexico
Per Annum $ 5
In Foreign Countries $ 6

Antoine A. Zraick
Publisher and Editor
74 Greenwich St., New York City, U. S. A.

CABLE ADDRESS
"AL-JURAB"
NEW YORK

Entered at the N. Y. Post Office as Second Class Mail Matter

Tel. 1418 RECTOR

قيمة الاشتراك عن سنة
في الولايات المتحدة وتوابعها والمكسيك
٥ ريالات اميركية
وفي سائر البلاد الاجنبية ٦ ريالات

المراسلات
تكون باسم صاحب الجريدة ومحررها
انطون انسطاس زريق

مدير اشغال الجريدة
فؤاد انسطاس زريق
٧٤ شارع كرينوتش

«التلفون ١٤١٨ ركتر»

جراب الكردي

جريدة اخبارية فكاهية انتقادية حرة

JURAB-UL-KURDY

Published Three Times a Week

نيويورك الخميس في ٧ ت٢ سنة ١٩١٢

تصدر ثلاث مرات في الاسبوع

New York, Thursday, NOVEMBER 7, 1912

حوادث خارجية

تلغرافات ٥ الجاري

الاستانه — عندما علم جلالة السلطان ان الجيش البلغاري اصبح على حدود الاستانه امر حالا بنقل الحرم السلطاني الى بروصه في اسيا وهي تبعد عن العاصمة ٧٥ ميلا وقد كانت عاصمة آل عثمان يوم كانوا امراء وقد ارسل اليها ايضاً جميع الاوائل المقدسة في المذهب الاسلامي

وقد رجا الباب العالي الدول الاوربية ان تحول دون دخول الجيش الظافر الى الاستانه

سافر الى ساحة الحرب البرنس يوسف عز الدين ولي عهد السلطنة ومعه شقيقه صلاح الدين والداماد فريد باشا من كبار القواد ويظنون ان ظهور ولي عهد السلطنة بين الجيش يشجعهم على الدفاع عن المدينة

صوفيا — لا تزال المتطوعة تمر من هنا تقصد مرسح الحرب وقد مر من هنا امس ثمانية فرق كلها روسيين ومقدونيين وقد وصل الى محل الموقع الجنرال غاريبالدي الايطالي الشهير ومعه ٣ الاف ايطالي ومقدوني وسيساعدون الجنود اليونانية على ضرب سلانيك .

اجتمعت الوزارة هنا في جلسة سرية لا يعلم ماذا قررت في اثنائها .

تظهر الدول فتورا نحو تركيا وقد رفضت بتاتاً المداخلة في امر الحرب

لندن — انكلترا وفرنسا وروسيا متفقات على ان دول الاتحاد البلقاني تاخذ كل الاراضي التي استولت عليها حتى الاستانة اما دول الاتحاد الثلاثي فتعارض في ذلك اشد المعارضة لكن الشعب الايطالي قد هب يطلب من حكومته ان تترك الاتحاد الثلاثي وتنضم الى روسيا فتوءلف معها ومع دول البلقان اتحاداً سداسياً وربما خضعت ايطاليا لصوت الشعب وهذا ما اصبحت تخشاه المانيا والنمسا

سأل السفير النمساوي في الاستانه رعايا دولته ان يتركوا المدينة ويلجأوا الى باخرتين نمساويتين موجودتين في مياه الاستانة فاجاب طلبه ثمانين عائلة

ترد الاخبار تباعاً من عاصمة تركيا بان الجنود البلغارية قد احرزت نصراً مبيناً في الموقعة الاخيرة التي دامت مدة يومين بالقرب من سراي و كورلو ولذلك عولت حكومة الاستانه على تركها والالتجاء الى اسيا ومداومة الحرب على ان تعقد سلماً مهيناً وقد اخذ بنقل الاوراق ودفاتر الحكومة الرسمية

ثبت ان الاكراد والاتراك قد اشتركوا بمذبحة عامة في سلانيك ورودوستو وقد قتلوا النساء والاطفال والعجزة

تلغرافات ٦ الجاري

ستين — استولى جند الجبل الاسود على السيو وسان جوفني دي مدواي وقد انضمت الجنود السربية الى الجنود الجبلية بالقرب من ايبك فاستولوا على المدينة ومن ثم زحفوا على جاكوفا

طلب الملك نقولا من حامية سكوتاري ان تسلم حالا بدون قتال وقد منحتها فرصة ٤٨ ساعة

الاستانه — — وصل الى هنا طرادة انكليزية واخرى روسية وستصل واحدة افرنسية في القريب العاجل وربما ارسلت كل الدول دوارع الى الاستانة اما وجود هذه المراكب الحربية فسيحول دون المذابح من جهة وستحمي مدافعها دخول جنود المتحدة الى القسطنطينية وستكون المدافع الروسية اول من تعترف بالاتحاد البلقاني العام

عرض سفراء الدول على الباب العالي بان يسلم قياده لاوربا ويخضع لها تماماً فتتداخل اذ ذاك في مسالة انهاء الحرب فاطاع ولما قدم رفعت باشا سفيرها في باريس الى المسيو بوانكاره طلب دولته قال له رئيس الوزارة الفرنسوية اننا لا نتداخل ما لم تعترف حكومتكم بانها ترضخ الكل ما نتفق عليه فاجابه السفير بالايجاب واذ ذاك ارسل رئيس الوزراء برقية الى الدول يظهر استعداده للمفاوضة معها بشأن الحرب

لندن — كذب السر ادوارد غراي وزير الخارجية رسمياً في مجلس العموم ما شاع عن تهديد انكلترا دول البلقان وقال ان حكومته لا تتداخل قط سوى بطلب الفريقين اما استعداد الاسطول الانكليزي فهو للمحافظة على الارواح المهددة في تركيا من جراء التعصب الاسلامي

الشعب الانكليزي يصرخ بصوت واحد يجب ان تعطى الاراضي التي احتلتها جنود البلقان لها وكذلك الشعب الفرنساوي والروسي والايطالي ولذا لا يسع حكوماتهم مخالفتهم

صوفيا — حدثت موقعة مهمة بالقرب من تشاتالجه دامت اربع ساعات انهزم في اخرها الاتراك شر انهزام وقد بلغت خسائر الفريقين بين قتيل وجريح ٢٠ الفاً

عاد الى هنا رئيس مجلس النواب البلغاري بعد ان قابل في ساحة الحرب الملك فرديناند وقد صرح ان لا امل بالصلح ما لم يطرد اعداء البلغار من اوربا ولا بد له من دخول العاصمه

الاستانه — مضت مدة ٣ ايام والاخبار مقطوعة من جهة ناظم باشا ناظر الحربية الذي عندما ذهب الى الحرب ودع جلالة السلطان وقال له اما اموت في ساحة الجهاد واما اعود منصورا والظن الغالب انه انتحر الان عندما راى الفشل يرافقه

اخذت العساكر البلغارية بمهاجمة حصون العاصمه ويقال ان تشاتالجه سوف لا تثبت امامهم بل سوف تسقط في ايديهم ولذا فالدولة تجمع الرديف الان بسان استفانوس وسوف يساعد الاسطول العثماني الجنود باطلاقه النار على البلغار من [illegible] والبحر الاسود ونحن نسال الله ان يصون ويحفظ اسطولنا الرابض كالاسد في القرن الذهبي الذي هو عرينه ونطلب من عزته تعالى ان يلهم اولياء امورنا بان لا يأمروه بالخروج الى الارخبيل فلا يلتقي به الاسطول اليوناني فاذ ذاك تبتلع اللجة اموال الامة التي تبرعت بها اعانة للاسطول كما ابتلعت جيوب الاتحاديين اكثرها

اثينا — حالة العساكر العثمانيه في سلانيك سيئة جداً مما جعل القائد العسكري يرغب في التسليم لولا اعتراضات الوالي الشديدة عليه

تهرب العساكر من سلانيك بعد ان تزيا بازياء النساء المسلمات فنعم الشجاعة التركية

يوم الاثنين الماضي اراد عشرة ضباط ترك المدينة على باخرة الى الاستانه فاطلقت عليها القلاع المدافع فوقفت واخذ الضباط اسرى فحوكموا وحكم على اربعة منهم مع عشرين جندي بالاعدام فاعدموا حالا

الجوامع والكنائس وكنس اليهود ملئت بالفارين الى المدينه من الخارج والجوع ضارب اطنابه والجرحى ياتون بالمئات والادوية قليلة جداً

العساكر اليونانيه مع فرقه من الجيش السربي والبلغاري اصبحت على الابواب والنصارى يصلون الى ربهم بان يسهل الطريق لجند الملك جورج ليدخلوا اليها وينقذوا عباد الله والسلم اليوناني يباع باثمان غاليه ليرفعه الاهالي فوق دورهم عند [illegible] المدينه .

بلغراد — سلمت مدينة نوفوفاروش اخر ما بقي في حوزة الاتراك في صنجق نوفي بازار وكان فيها ٦ ضباط و٢٣[illegible] جندي

فسلموا اسلحتهم واخذوا اسرى ومن ثم زحفت الجنود الى برايب الواقعه في طريق مناستير فسلمت حاميتها بعد موقعة عنيفه

لندن — عيال الاجانب تفر بالمئات من العاصمه لان الاكراد يظهرون عين الغدر وقد انذرتهم الحكومه بسوء المصير وارسلت العساكر لتمنع دخول اللاجئين الى المدينه

مالطه — سافر طرادتان الى الثغور التركية لاخذ عيال الاجانب وبقي هنا اربع مدرعات تنتظر الاوامر لها بالسفر وقد صدرت الاوامر لاربعة سفن من اسطول البحر المتوسط لان تسرع الى المياه السورية دون ان تقترب الى مالطه

اجتمع الاكراد في جامع اجيا صوفيا في الاستانه وقرروا الجهاد في النصارى الا ان الحاكم العسكري ارسل حالا واستدعى اليه زعماء الاكراد وانذرهم بالعقاب الصارم اذا هم جربوا اقلاق الراحة العمومية وجعلهم مسئولين عن كل حركة ياتيها اتباعهم في المدينة فهذا العمل اعاد الطانينة الى نفوس الاهالي ولكن مع كل سهر الحكومة ومحافظتها على الامن ومع وجود الدوارع الاجنبية فالحالة خطرة جدا و يخشى من اشتباك اليونان العثمانيين مع الاكرد والاتراك الذين يثير ثائرهم الشيخ علي جاويش المطرود من مصر للومه وفساده

لندن — ارسل مراسل جريدة التلغراف الانكليزية من ساحة الحرب يقول ان جيش عبدالله باشا الهارب من وجه الجنود البلغارية اخذ يترك جرحاه ملقون على الحضيض دون ان يعتني بهم ويضمد جراحهم وظلوا على هذه الحالة ٣ ايام متوالية لا طعام ولا شرب فمات بعضهم من الجوع والبعض ادركتهم العساكر البلغارية فاخذتهم اسرى واعتنت بهم

في موقعة لوليبورغاس فقدت العساكر العثمانية الفين من ضباطها فاصبحت مثل الغنم الذي لا راعي لها ولا من يعتني بها وهذا ما زاد في فشلها وانكسارها فكانت تنسحب بغير تنظيم وتصبح ... لمدافع العدو فتحصدها كما يحصد الفاس سنابل القمح فقتل وجرح منها الوف وتحطمت عربات نقل الجرحى وقتلت خيلها

وكانت حكومة الاستانه قد ارسلت نجدة لاسعاف الجيش فلما رأوهم قد انهزموا شمروا عن ساقهم وولوا الادبار تاركين معظم ذخيرتهم وسلاحهم وسقطت مدافعهم في يد اعدائهم فاخذوا يستعملونها لاذاقتهم الموت

ويقول المراسل نفسه ان الاتراك لا يستطيعون الثبات في تشاتالجه لان قوتهم ليست الا سطحية وجيش العدو اشجع واكثر تدريبا منهم ولديه مدافع من الطرز الحديث واسلحته متينة ورصاصه لا يخيب وهو يحسن الرماية ولا يطلق جندي بلغاري رصاصة وتذهب ضياعا بل تجد لها مدخلا في جسم تركي اما الاتراك فانهم لا يحسنون الرماية ولا استعمال البنادق الحديثة التي ملحتهم بها حكومتهم ولذا فهم يقتلون بعضهم بعضا برصاصهم وقد بلغت خسائرهم في موقعتي ماكيزكو ولوليبورغاس كما اخبرني بعض ضباط اركان الحرب بين ٤٠ و ٥٠ الف قتيل وجريح فضلا عن الذين وقعوا اسرى في قبضة العدو

وقد اصبح الجند العثماني لا يحسن الظن بقواده ولا يطيع اوامرهم واصبحوا يعتقدون ان اجل تركيا قد حان وانها ستذهب من مصاف الدول فالعاقل من ينتبه لنفسه و يذخر ما يعيش به في المستقبل وهذا الاعتقاد جعلهم ينهبون ويسلبون القرى والمدن التي على طريقهم وكانوا يدخلون البيوت وينهبون ما فيها من الطعام لان حكومتهم كانت تقيتهم بان تعطي الجندي جراية كل يوم وهي من الخبز اليابس المعفن المضر بالصحة وفضلا عن هذا فهي لا تشبع ولدا فكيف بجندي يحارب يومه وليله بدون راحه ولا نوم فكان اكثرهم يموت جوعا او يستسلمون للعدو اما الجنود المسيحية التي ضمتها الدولة لجنودها فانها كانت تهرب وتنضم الى جنود العدو وقد تالفت منها عصابات كانت شرا على الجيش العثماني من اعدائه لانها كانت تهدم امامه ومن ورائه الجسورة وتوقعه في الاضطراب ·

ومما زاد في تلبك الجنود العثمانية فرق الخيالة التي ارسلت من الاناضول فانهم كانوا بهيئات رجال وكانت مناظرهم جميلة جدا وخصوصا باسلحتهم ولكنهم ويا للاسف لم يكونوا ليحسنون استعمال تلك الاسلحة فكان الواحد منهم يطلق رصاصه على العدو فيقتل الرجل الذي امامه من رفاقه والقواد ماذا اقول عنهم انهم من الذين يلتهبون غيرة على الوطن و يتفانون في سبيل نصرة دولتهم ولكنهم لا يحسنون ادارة احد مراسح التمثيل فكيف يحسنون جيش برمته على القتال

كنت اشاهد المدافع التركية لا تطلق فسالت عن الخبر فقيل لي ان لا قنابل لدى الجيش

اما الشجاعة والتدريب والاستعداد الذين لقيتهم من الجيش البلغاري تحملني ان اصرح بانه قامت الان في شرقي اوربا قوة عسكرية جديدة يجب ان ترهبها الدول وتخشى بطشها وسيكون لها في عالم السياسة شان مهم

الاستانه — ان تهديد الباب العالي بترك العاصمة والذهاب الى اسيا الصغرى لمداومة الحرب وحمل الدول على المداخلة وايقاف البلغار عند حدهم لم تكن الا حيلة منه · اما ملك البلغار فقد صرح بانه لا يوقفه عن غزو الاستانه تهديد ولا وعيد ولا بد له من الدخول اليها مهما كلفه الامر

ينسب الجند العثماني فشله الى النور الكهربائي الذي كان يطلقه الجيش البلغاري لاكتشاف مراكز العدو في هجومهم الليلي فقد كان يخيف الاتراك و يزعجهم و يحملهم يفرون من وجه خصومهم فتعم العقول

الحكومة المحلية قد تمكنت من حفظ الامن اذ اتخذت وسائط فعالة لذلك واحضرت رجال البوليس العسكري من بروصه وازميد وفرقتهم في الشوارع والاسواق

اثينا — احتلت الجنود اليونانية جزيرة تنادوس الواقعة قرب مدخل الدردنيل تحت حماية الاسطول

اتمت الجنود اليونانية بالقرب من سلانيك استعداداتها لضرب المدينة

مالطه — بعد ان ارسلت انكلترا بعض بوارجها الحربية الى السواحل العثمانية ارسلت اوامرها موخرا الى بقية البوارج بالاسراع ايضا الى مياه تركيا فترك الطرادتان كودهومب ودرتموث هذه الجزيرة بعد ان تزودتا بذخائر حربية مهمة

ومرت من هنا الدوارع الملك ادوارد وزيلنديا وهندستان وافريقيا في طريقهن الى السواحل السورية وقد شوهدت يمخرن البحر بسرعة ١٨ عقدة في الساعه وقبل ان يبعدن عن الجزيرة ركب الاميرال ميلن قائد اسطول البحر المتوسط مركبا خصوصيا نقله الى احدى تلك الدوارع و ينتظر وصول اربعة دوارع اخرى وذهبت الطرادة بلاك برنس من جبل طارق تقصد مياه سوريا بسرعة وتبعها قسم كبير من المخربات والمدمرات التوربيدية وكل هذه البوارج على استعداد تام للعمل بسرعة كلية وفيها عدد كبير من البحارة والجنود البحرية التي ربما احتلت السواحل لحفظ الامن وصيانة الارواح

روميه — ورد على جريدة تريبينا نبأ برقي من بلغراد يفيد ان مناستير قد سلمت عند الساعه الثانيه بعد الظهر الى القوة السربيه ولكن البرقية لا تشير الى ما جرى للجنود العثمانية هناك فانه يوجد في مناستير ٦ فرق من الجيش العثماني بقيادة فتحي باشا فضلا عن الجنود التي هربت من امام القوات السربية ودخلت تلك ومناستير هي عاصمة الولاية المعروفة باسمها عدد سكانها ٤٠ الفا نصفهم نصارى وقد كانت عرضة لمذابح كثيرة في السنين الاخيرة وذات مركز حربي مهم تحيطها الجبال

صوفيا — في المواقع التي دامت خمسه ايام حوالي لولي بورغاس وبونار حصار بلغت خسائر الاتراك ٢٥ الفا بين قتيل وجريح واسر منهم الفين وقبض على ٤ قواطر و٢٤٣ عربة للسكة الحديدية

اتصلت المواصلات بين لولي بورغاس وكركليشه واخذت السكة الحديدية تسير بين المدينتين

الجنود البلغارية تتقدم في مقدونيا وقد استولت على ممر روبل وهي زاحفة على بلدة سيرس

الاستانه — اعترفت الحكومة بنشرة رسمية وزعتها على الشعب بالغلبة والانكسار فاستقبل الشعب الخبر بحماس جعله يولف فرق منه للدفاع عن الوطن ولما اتصل الخبر بسكان القرى التي على جوانب الدردنيل احدث هياج ضد اليونان الا انه خمد بالحال ولم يحدث سوى بضع حوادث لا تستحق الذكر

اسكوب — انهزمت الجنود العثمانية من وجه الجيش السربي الغازي ولجأت الى الجبال واذ تعسر على المدفعية ان تلحق بها صدر الامر الى المشاة بطاردتهم فساروا في اثرهم فاصلاهم العثمانيون نارا حامية ومع ذلك ابدوا شجاعة فائقة وهاجموا المعاقل واستولوا عليها بقوة السلاح الابيض حتى انهم اخيرا توصلوا الى قمة الجبل واستولوا على اخر معقل للعثمانيين بعد موقعة نابت شفار السيوف عن الرصاص واستولوا على ممر ديير كابو في الجهة الجنوبية الشرقية من استب فوجدوا جسر السكة الحديدية صالحا وانضم فريق منهم الى العساكر الجبلية في ايبك

برلين — صرحت الحكومة البلغارية بانها لا تقبل بمخابرة سلمية ولا تعقد مع تركيا هدنة الا تحت الشروط الاتية · ان تسلم ادريانوبل وسلانيك وبقية ما بقي في يد جنود السلطان في اوربا من دون الاستانه وان لا تنقل العساكر التركية في اثناء الهدنة

بودابست — كذبت حكومة بلغاريا رسميا الاشاعات عن خسارتها الفادحة وقالت ان ما خسرته منذ بدء الحرب الى الان ٢٠ الفا بين قتيل وجريح

تلغرافات ٧ الجاري

بلغراد — انضم ٤٠ الف جندي سربي بقيادة الجنرال ستبسانوفيتش الى الجيوش البلغارية للزحف على الاستانة وينسبون النصر للمدفعية السربية

احتلت الجنود السربية المواقع والحصون التي حول ادريانوبل وذهبت العساكر البلغارية لمساعدة الجيش العام

العساكر السربية حول ادريانوبل كلها من المستحفظ ومعهم ٢٠ الف متطوع من روسيين ومقدونيين

لندن — افنت العساكر البلغارية موخرة الحرس العثماني ولجأ الجيش الى ما وراء قلاع شاتالجه وخسائر الاتراك بين ٤٠ و ٥٠ الف بين قتيل وجريح

اخذ سكان المملكة العثمانية يشعرون بقرب انتهاء اجلها

احرقت العساكر العثمانية الهاربة من وجه الجنود المتحدة مدينة رودوستو وقتلوا النساء والاطفال والعجزة وجعلوهم طعما للنار وهكذا فعلوا في غير قرى

حوادث القتل في احياء اليونان واليهود في الاستانه متواصلة وكذلك في ازمير والخوف عظيم على الاجانب سكان سوريا فهناك يضطهدون الكاثوليك لاعتقادهم ان ايطاليا هي مسببة كل هذه المشاكل فيودوا الانتقام ممن يدين بدينها وقد ارسل قناصل الدول

في سوريا ببرقيات الى حكوماتهم يسالونها حماية رعاياهم والنصارى فارسلت الدول دوارعها وعليها العساكر للاحتلال عند اللزوم

ابرق قنصل فرنسا في بيروت الى حكومته يقول ان المسلمين قد نهبوا الديورة

اصدر شيخ الاسلام منشورا يحث به المسلمين على معاملة اخوانهم النصارى بالحسنى ويهدد من خالف اوامره بالعقاب الصارم

الضباط يفرون من الخدمة الجندية ويختبئون في الاستانه وقد حكم على اكثرهم بالموت

حدث قتال بين اليونان والاسلام في العاصمه فقتل ٣٦ من الفريقين

هدد سفراء الدول الباب العالي باحتلال البلاد بامرها اذا لم يصن دماء النصارى واموالهم

اصبح الاسطول الدولي في مياه تركيا مؤلف من ١٤ دارعة و٢٢ طرادة و١٥ طوربيد واستلم قيادته العامة الاميرال الانكليزي

طلب البرنس قسطنطين من حامية سلانيك التسليم ومنحها فرصة ٤٨ ساعة فاجاب قائد الحامية منذر باشا بالايجاب بشرط ان يسمح للجنود بترك المدينة من المحافظة على شرفهم العسكري فرفض طلبه واذ علم انه لا يستطيع الثبات قتل نفسه

الاستانه—وصل الى هنا محمود مختار باشا واخبر الصدر الاعظم ان طلب الباب العالي وساطة الدول قد احدث تاثيرا سيئا في نفوس العساكر

لا يزال الاكراد يوالون اجتماعاتهم السرية وبينما فريق منهم مجتمع امس في الجامع احاطت بهم العساكر وقادتهم ليحاكموا في المجلس العرفي

شاع ان ٢٥ الف كردي في اسيا زاحفون على الاستانه فاحدث هذا الخبر قلقاً في الخواطر بالرغم من وجود المدرعات الدولية ٠

ارسلت الخزينة ما فيها من النقود والاوراق الى اسيا والسلطان مستعد للفرار على ظهر احدى البوارج الاجنبية

قطع البلغار يون خط الرجعة قرب شاتلجه على العساكر العثمانيه ٠

رفضت دول البلقان كل مداخلة دولية وقالوا انه لا بد من اجتنائهم ثمار النصر

انظر الاخبار الاخيرة في الصفحة السادسة

اخبار محلية

فاز الديموقراطيون

اسفرت الانتخابات نهار امس عن فوز المرشح الديموقراطي لرئاسة الولايات المتحدة واصبح الحاكم ودرو ويلسن الرئيس المقبل الذي سيستلم الرئاسة في الرابع من شهر اذار المقبل وانتخب المستر توماس مارشال حاكم انديانا نائباً للمستر ويلسن

ان هذا الفوز العظيم الذي ادركه الحزب الديموقراطي كان من المنتظر وكانت الدلائل تشير اليه فان صاحب هذه الجريدة قد تجول مدة طويلة في الداخلية مندوباً من قبل هذا الحزب الذي هو احد اعضاء لجنته الرئيسية فكان يشاهد في كل مدينة وقريه يدخلها رسم المرشح الديموقراطي يلوح من النوافذ وعلى الابواب

WOODROW WILSON.
PHOTO. COPYRIGHT. BY POWERS ENG. CO.

ودرو ويلسن الرئيس الجديد

حتى في المزارع الصغرى مما دل على استعداد الناس لنصرته

ولم ينحصر فوز الحزب الديموقراطي في الانتخابات الرئيسية بل فازوا ايضاً في الانتخابات المحلية وانتخب النائب سولتزر حاكما لولاية نيو يورك وقد فازوا ايضا في ما ينوف عن تسعة والاثين ولاية واصبحت الاكثرية لهم في مجلس الشيوخ والنواب

ويحق للجراب ان يشارك الحزب بفوزه العظيم لان اللجنة الرئيسية قد اظهرت ثقتها بقدرة صاحبه فانتخبته من اعضائها وارسلته ليتجول في المدن والقرى يحث الناس على مناصرة حزب الشعب ففعل وافلحت مساعيه

اما الحزب المرتقي الذي يرأسه المستر روزفلت فقد كان الثاني في الانتخا

اما الحزب الذي يرأسه المستر تافت الرئيس الحالي فقد فقد كان الثالث

وبعد ان اعلنت ليل اول امس نتيجة الانتخابات اسرع المستر روزفلت وابرق الى الحاكم ويلسن مهنئاً اياه بثقة الامة وكذلك فعل المستر تافت الرئيس الحالي واصبحت البلاد ساكنة ساكنه بعد تلك الضجة التي قامت مدة طويلة مما يدل على رقي الامة الاميركية

مسا السبت الماضي اقامت الجمعيه التجاريه السورية في نيويورك مادبة انيقة في انكس كافه خاصة الفاضل ميشال افندي قيدوح وقد دعت لهذه المادبة قسما كبيرا من التجار السوريين علاوة عن اعضائها الافاضل وحين التئام شمل المدعوين جلسوا الى مائدة انيقة مزينة بباقات الازهار ويكفي المائدة وصفا انها مرتبة بحسن ذوق صاحب المحل وقد افتتح الجلسة حضرة رئيس الجمعية خليل افندي التين مبيناً غاية الجمعية الجيدة العائدة لترقية شؤون التجارة السورية في المهجر وقد تكلم في اثناء المادبة كل من الافاضل الافندية بطرس كرم ضوميط فاعور فواد زريق مدير هذه الجريدة دانيال فاعور عبدالله الدعاس وقد انضم في اثنائها قسم كبير من تجارنا الافاضل لهذه الجمعية المفيدة التي نرجو لها الثبات والنجاح في مشروعها المفيد

رزق جناب الفاضل والتاجر المعتبر امين افندي ساره احد اعضاء المحل التجاري الكبير في الثغر المعروف باسم ساره اخوان غلاماً ذكرا فنهنئه به وبسلامة حضرة السيدة الفاضلة قرينته داعين للطفل بحياة طويلة سعيدة بظل والديه الفاضلين

هل دخنت سكاير برصون في هذه الايام دخنها وقابلها مع غيرها من اي سكاير كانت في العالم يتضح لك الفرق

— الاستقامة اسس النجاح —

ان محلنا الذي تاسس من مدة سبع سنوات والذي رائده الاستقامة والصدق مستعد الان لاقبال كل ما يطلب منه من البضائع الرائجة التي يتعامل بها المواطنون الكرام وخصوصاً البضائع البيضاء على اختلاف انواعها واشكالها ٠ اسعارنا مرضية مثل معاملتنا ٠ جرب طلبية واحدة وانت الرابح وهذا عنواننا

نصار اخوان

NASSAR BROS.,
1014 Wylie Ave., Pittsburg, Pa.

الاستقامة اسس النجاح

نعلن الى عموم المواطنين الكرام اننا افتتحنا محلا تجارياً جديدا لبيع الجملة في برانزفيل بنسلفانيا بشراكة الاديب الخواجا يوسف السلوم وهذا المحل علاوة عن محلنا التجاري الكبير في مدينة بتسبرك بنسلفانيا ٠ اما البضائع التي نتعامل بها فهي الدراي كودس والهوسري والاندرور وسواتر كوت وجميع البضائع التي يتعامل بها ابناء الوطن الكرام

لا لزوم لنشرح لكم عن مقدرتنا التجارية عن خبرة عشرون سنة في عالم التجارة ومن فرط اسعارنا ولا عن اسراعنا بتقديم كل ما يطلب منا بل نترك الحكم بكل ذلك الى كل من يتعامل معنا لان في التجربة اكبر برهان ولا شك ان المواطنين الكرام يقبلون على المحل الجديد كما عودونا اقبالهم على المحل القديم

شهاب زخور شهاب وشركاه

نمرة محل بتسبرك	نمرة محل برونزفيل
E. Z. SHEHAB & BROS.,	S. Z. SHEAB &
904 WYLIE AVE.,	JOSEPH SOLOMON
PITTSBURG, PA.	1601 MARKET ST.,
	BROWNSVILLE, PA.

رواية
الفتاة والشرطي

انتهى تجليد هذه الرواية الجميلة
ثمنها ٥٠ سنتا

— الشرت وست المطرز والبدلات المطرزة فساطين الاطفال والكيمونات كله وتطريز مدايرا وخياطة يدوية مكفولة والبيضاء الكومبنايشن سوت وكافة اصناف الاندروار تطريز مدايرا تجدها في معمل بدرن اخوان

Badran Bros.,
55 Broadway New York. Tel. 3398 Rector

يكفي السيكارات البرصونية فخراً انها كانت من اكبر وسائل السرور في حفلة جمعية الاتحاد السوري التي اقيمت اكراماً لسمو الامير محمد علي وكانت سيكارات البلوناپل الوحيدة الموجودة في حفلة شقيق امير وادي النيل

متفرقات

لندن — حمل البرق من صوفيا بان الجنود البلغارية قد احتلت مدينة دركاس الواقعة في اواخر خطوط دفاع تشاتلجه وهي مصدر الماء الذي تستقي منه اهالي الاستانه فقطعه جند العدو واصبح الخوف عظيما على الاهالي ان يهلكوا عطشاً ثم بعد ذلك احتلوا سكوردلو فاصبحوا يحيطون بالجنود العثمانية من كل ناحية

ان قوة جندية زاحفة على مدينة كافالا الواقعة على سواحل الارخبيل اليوناني

انضمت الجنود البلغارية الى الجند اليوناني وسارت تقصد سلانيك

انهت الجنود الصربية مهمتها في مقدونيا فسارت تقصد ادريانول وقد مرت فرق جيش الملك بطرس في صوفيا ووصلت الى اماكن الحصار فاحتلتها وصدر امر الملك فرديناند لعساكره ان تنسحب وتسرع لمساعدة الجيش العام الذي يحاصر الاستانه وستؤخذ المدافع البلغارية الضخمة لضرب استامبول وتضرب المدافع الصربية ادريانوبل

الاستانه — الجرائد العثمانية قد اقلت من كتاباتها المهيجه لا بل هي تستقبل الحوادث بفتور الشاعر بان من تشتمهم سيصبحون اسيادها الا جريدة الهلال العثماني التي يحررها ذلك الفاسد المفسد اللئيم الشيخ علي جاويش الفوضوي المشهور فانها لم تكتف بالطعن في دول البلقان بل اخذت تتطاول على دول اوربا بوقاحة اشتهر بها الشاويش وقد اخذ يهيج الخواطر على النصارى حتى على العثمانيين والرعاع امثاله يتهافتون على جريدته تهافت الجياع على القصاع والذي يظهر لنا ان هذا السافل سوف يلقى جزاء وقاحته وسفاهته وجنونه قصاصاً صارما وليس له الا المشنقة فهي خير له ولو عدلت الحكومة العثمانية وارادت اكتساب قلوب رعاياها النصارى حاكمت ذلك الوغد في مجلس عرفي وامرت بقتله كلص لا كما يقتل الاشراف

مساء الاحد الماضي سار فريق من الرعاع بالمسدسات والخناجر يقصدون حارة الاجانب فالتقاهم رجال البوليس والجندرمه وارجعوهم على الاعقاب وقبضوا على بعضهم وسيحاكمون في مجلس عرفي

يقول مراسل البوست انه من المستحيل ان تحدث مذبحة في في الاستانه اذا كانت الحكومة غير راضية عن ذلك

فينا — ترك اسطول نمسي مؤلف من ٣ دوارع وطرادة ومدمرتين المحطة البحرية الحربية في بولا يقصد المياه العثمانية ومع الاميرال اوامر مختومة وقد اوصى ان يطيع اوامر السفير النمساوي في الاستانه ومنه يعرف اين يستخدم اسطوله

كانت الصرب قد وعدت بانها لا تقترب نحو البانيا بل تعترف باستقلالها الا انها الان قد خالفت وعدها واخذت بمهاجمة البلاد الالبانية ولما اعترضتها النمسا على عملها هذا اجابتها ان الالبان اجبروها على ذلك لمساعدتهم الجنود التركية في القتال ولذلك قد عدتهم اعداء وهي لا ترى بداً من مهاجمة البلاد

ينتظر ان البرنس جركا رئيس الامة الالبانية ينادي بنفسه ملكا على البانيا

***

شذرات عن الاتراك

دخل الاتراك الى اوربا في سنة ١٣٦١

كان الاتراك في بادىء الامر شرذمة جبلية تسكن في مقاطعة بيثينيا وفرجيا

ولد اول قائد تركي في سنة ١٢٥٨ وكان اسمه عثمان

امتدت سلطة الاتراك واملاكهم بالتدريج حتى استولوا على كل اقسام المملكة العثمانية الحالية

اخذ الاتراك اولاً اسيا الصغرى ثم عبروا الهليسبنت في الجيل الرابع عشر واستولوا على ادريانوبل وجعلوها عاصمتهم ثم استولوا على تراسيا ومقدونيا وصربيا واليونان وكانت هذه الاملاك الاخيرة تخص الدولة البيزانتية القديمة

كان الاتراك يتمتعون بالسلطة التامة التي تصعب مقاومتها او معارضتها من سنة ١٣٦١ حيث اخذوا ادريانوبل الى سنة ١٤٥٣ حيث استولى محمد الثاني الشهير على الاستانه

نظرا لتعصب الاتراك الهائل ومحبتهم لسفك الدماء كان المسيحيون يخافون منهم ومن مقاومتهم

الاتراك اصلهم من الجنس التتري المغولي

الحرب الحاضرة ناجمة عن عداوة قديمة ابتدأت بين اليونان والاتراك لما استولى الاخيرون على ادريانوبل وعن الاختلاف في الدين والعوائد والمذاهب والدم والجنس والاخلاق بينهم وبين محاربيهم

— ليس خفيٌ الا ويعلن —

الى اخواني السوريين الارثوذكسيين القاطنين جانستون وكونيمو ونواحيهما ان الرسالة المدرجة في الجراب الاغر عدد ٣٩٦ ليس لي علم بها مطلقاً وارجو ان يكف البعض السنتهم التي لا اعير لها اذناً صاغية والسلام

جرجس ابرهيم صليبا

كونيمو بنسلفانيا في ٣١ ت ١

****

كتب لنا جناب الاديب الخواجا حنا الخوري سابا شلهوب نزيل فارمسفيل تكسس ان تم فيها اكليل الاديب الخواجا حنا نجيب صالح نزيل سانت لويس ميزوري على الانسة المهذبة مريم كريمة الخواجا خليل يوسف وكان الاشبينان الخواجا سعيد جبران والسيدة وهيبة عقيلة الخواجا داود جبران بحفلة بهجة لم يشهد مثلها السوريين في تلك المدينة وان الادباء الخواجات عبدالله مسعود وابن عمه سعيد اولما وليمة فاخرة دعيا اليها جميع السوريين وباثنائها قام الاديب صاحب الرسالة والقى كلمات وجيزة مهنئاً بها العروسين

****

بوناكت رود ايلند في ٣١ ت ١ سنة ١٩١٢

مساء الاربعاء المنقضي في ٣٠ ت ١ فقد الشاب الاديب

بطل سولفرينو
او
العاشق الشجاع

فماذا تعني اذن

لا اقدر ان اصرح لك بما اقصد الان بل ارجىء ذلك الى وقت اخر

لا بل اريد ان تصرح لي الان بما تعني

ان موت فولنتين كان مقصوداً

زدتني بقولك هذا ابهاماً

اتريدين ان اصرح بما اعني

نعم ايها البارون

لقد قرر الاطباء ان اغماءها متأتياً عن تسمم وقد كاد يقضي عليها لو لم يرسل الله لها حبيبها فينقذها من القبر

وماذا يفيد هذا القول

ان في الامر مكيدة

ان في الامر مكيدة . رددت الكونتس

نعم ولا بد للحكومة ان تفحص في هذه المرة عن الذي جرب قتل الكونتس بواسطة السم

وهل يشكون باحد

هذا ما اعتقده

والى من توجهت الظنون

انهم يكتمون ذلك

وهل للكونتس عدو

لا بل عدوة

هل لك ان تصرح باسمها ايها البارون

سافعل متى سمح لي

وممن تنتظر السماح

من شارل

واين هو

في قصر دي ارجن يعانق حبيبته

واجتمعت الغادات حول دي ستوفيل واكثرن من الاسئلة عليه فكان يجيب اجوبة مبهمة واخيرا ترك المكان فراراً من الالحاح في السؤال

الفصل الرابع والثلاثون
« حوادث متفرقة »

تركت روزلين نادي المئة وهي تشتعل بنار الغضب على البارون دي ستوفيل الذي كاد يفضح امرها ويفشي سرها بين امير باريس الشريفة التي كانت تجتمع في ذلك النادي المخصص لجمعية تعرف بجمعية المئة تشترك فيها مئة من امير باريس الشريفة

ولما وصلت الكونتس دي تور بيون الى قصرها دخلت حجرتها الخصوصية وهناك خلت بنفسها وخلعت ثيابها واستلقت على سريرها وكأنها على نار الغضا تتقاذفها الافكار وتحاربها التخيلات وكانت كلما افتكرت بكلمات دي ستوفيل تهب من سريرها كمن اصيب بمس في عقله ثم تعاظمت في راسها الافكار فاخذت تناجي نفسها بهذه الكلمات : الى متى اتخلص من هذا الشيطان فكانه خلق لعذابي او لمناقشتي الحساب على خطاياي واثامي .. كيف ادرك ذلك المارد انني انا التي دست السم في الدمم لفولنتين . هل هو يدرك الغيب . احقيقة انها نهضت من الموت . لا لا اصدق قط انا سقيتها السم الزعاف بيدي فكيف تغلبت على الموت اظن ان خبر نهوضها من القبر هو بدعة يرومون بها استكشاف اسراري الى متى يحاربني هذا المخلوق ومتى اتخلص منه . آه . اه انني اصدق ان فولنتين نهضت من موتها وما نهوضها الا لعذابي . قد كنت اومل ان انال من لحبه ارتكبت تلك الاثام التي هددت

الخواجا سليم حنا عيسى على الانسة المهذبة دايلة جبور عيسى في الكنيسه اليونانية في هذه الحاضرة ولقد قام بمراكلة الاكليل كاهن الطائفة اليونانية هنا ولقد كانت الحفلة جميلة جدا بعناية وهمة الاشبين الخواجا نخله سمعان عيسى والاشبينة السيدة بربارة ارملة المرحوم جرجس عيسى . فنهني العروسين ونسال لهما عيشة سعيدة في حياتهما الجديدة

الياس جورج
واخوه

﴿ اذا كنت من عشاق الازياء الحديثة ﴾

ومن الذين يودون الاكتساء بثياب فاخرة . ومن الذين يهمهم ان تكون ملابسهم مهندمة والخياطة جيدة . فما عليك الا ان تقصد محلنا حيث وصلت الينا موخرًا كمية كبرى من اجود الاقمشة وافخرها من معامل اوربا واميركا

شغلنا جيد ومكفول واسعارنا رخيصة ولا يفوت سيداتنا الكريمات اننا على استعداد تام لنيل رضاهن اذا هن اقبلن على محلنا المستعد تمام الاستعداد لكل ما يؤول لمرضاتهن من جهة القماش والتفصيل والخياطه كما واننا نصلح كل ما يحتاج الى التصليح من الملابس النسائية والرجالية

ونمرة محلنا هي

﴿ خلف اخوان ﴾

١٣٢ — اتلانتيك افنيو . بروكلين

KALAF BROS
132 ATLANTIC AVE. BROOKLYN. N. Y.

المعمل السوري الوحيد لاصطناع السويتر والسكارفات والطواقي والحرامات الصوفية على اختلاف اشكالها والوانها اسعار متهاودة ومعاملة مرضية لمن يرضى خابره على عنوانه

نرسل المساطر لمن يطلبها خالصة المصاريف

NASSAU KNITTING CO.
164 Atlantic Ave. Brooklyn N. Y.

***

وليم زريق

طبيب اسنان

اوقات العياده — من الساعة ٩ صباحًا الى ٦ مساء
الاحد من الساعة ١٠ الى ٤ بعد الظهر

عنوانه — نمرة ١٧٨ شارع "اتلنتك" بروكلين — نيويورك
178 Atlantic Ave. Brooklyn N. Y.

بطل سولفرينو

او العاشق الشجاع

انتهى تجليد الجزء الاول من هذه الرواية

اطلبه من هذه الادارة وثمنه ريال

***

﴿ السنة الواحدة والعشرون ﴾

« الهلال »

العدد الاول من السنة الواحدة والعشرين لمجلة الهلال يصدر في غرة تشرين الاول المقبل عن مصر القاهرة وهي مجلة شهرية كبيرة الحجم غزيرة الفائدة تبحث بحثًا مدققًا في ما يهم ويفيد الناشئة العربية من قبيل التاريخ والاخلاق والاداب الاجتماعية والوسائل الصحية مع الاحاطة بما يحدث في العالم الطبيعي من الاكتشافات . صاحبها جرجي افندي زيدان المؤرخ الشهير والروائي المعروف . بدل اشتراكها خمسة ريالات اميركية في السنة . فمن يريد الاشتراك بها عليه بمخابرة وكيلها المطلق في اميركا الشمالية وكل جهاتها وهذا عنوانه :

TOFIK HABIB
60 Washington St NEW YORK CITY

دما بريئًا في سبيل حبي وقد كنت اقتل فولنتين ولكن الله لم يسمح بموتها فما هذا السر العجيب لماذا لم تمت . نعم هي ما تزال ودي ستوفيل كذب فيما يدعيه . لا لا لو كان دي ستوفيل كاذبًا فالجريدة كاذبة ايضا . لا اعتقد هذا فان كان الخبر صادقًا فيسمع العالم خبر موت روزلين دي توربيون نعم سانتحر لاتخلص من عذاب الحب ولكن سوف لا اقتل نفسي قبل ان انتقم ممن كان السبب نعم يجب ان انتقم يجب ان اقتل شارل لكن من الضروري ان اجرع البارون كاس الحمام قبل ان يفشي سري و يبوح بامري لقد اغضبته هذا المساء دون ان اخشى انتقامه لقد كتم امري فيما مضى ولكنه سوف لا يكتمه الان لا بد انه قد ذهب بعد تركي النادي الى دائرة البوليس ليطلعهم على انني الجانية على انني القاتلة . لا لا فهو شريف لا يرتكب ذلك ولكن ربما اغضبه كلامي فذهب الى شارل واطلعه على الحقيقة دعه يفعل ما يريد فشارل نبيل ولا يسلمني الى يد القضاء لينتقم مني على ما جنيته ليس لانني امراة بل لانني من سلالة نبيلة والنبلاء يحافظون على بعضهم البعض . انما اشعر بان روح والدي تغضب علي من اعالي مكانها وروح والدتي تلعني لانني اكاد انجس الارض التي اسير عليها باثامي ان هذه الذكرى يكاد يطاير لها لبي . اه يا روح والدي ويا روح والدتي اعدكما وعد صادقة بانني اتوب الى ربي واستغفره عن ذنبي نعم اتوب نعم اتوب

واجرب ان انسى شارل وغرامه . حبذا لو كان هذا باستطاعتي ان حبه قد نخر عظامي وسرى في جسمي مسرى الدم في عروقي فلم اعد استطيع صبرا كيف اراه يميل الى سواي و يتخذها حليلة له اه . اه . لا استطيع صبرا على ذلك يجب ان اتمم ما نويت واقتله ثم انتحر ولكن دي ستوفيل سوف اقتله قبل ان امد يدي الى شارل ولكن كيف السبيل الى ذلك ساستدعيهما الى منزلي وهنا اطلق عليهما الرصاص ثم انتحر فوق جثتيهما الهي ماذا يقول الناس عني بعد ذلك يلعنون الارض التي تضم جثماني . ولو كان هذا وحده لاحتملته ولكنهم يلحقون العار باسم تلك الاسرة الشريفة التي احمل لقبها . ان هذا ما يردعني عن مقاصدي فيجب ان اتروى في الامر واتدبر مكيدة ثانية تذهب بحياتهما ثم بعد ذلك الحق بهما دون ان يدري الناس سببا لذلك ولكن يجب قبل ان ادبر حيلة لهلاكهما ان اتحقق نهوض فولنتين من الموت سارسل من ياتيني بالصحف فاطالعها

وما اتمت كلماتها حتى قرعت جرسًا فضيًا كان على خوان في وسط الغرفة فاسرعت رئيسة الخادمات فقالت لها روزلين ارسلي يا روجينا من ياتيني بالجرائد التي صدرت في هذا المساء بسرعة

فاجابت الخادمة بالايجاب وخرجت لقضاء ما امرت به سيدتها و بعد دقائق قليلة عادت اليها بالصحف فتناولتها الكونتس بلهفة ونظرت الى الصفحة الاولى من كل صحيفة ثم طرحت الجرائد وتنهدت من صدر الهبته نار الاحزان و كواه البوس والاشجان فقالت لها رئيسة الخدم : ما لك يا مولاتي!

اه يا روجينا انني معذبة

ولماذا يا سيدتي

لا اقدر ان ابوح لاحد بما في ضميري

الا تعتقدين باخلاصي

كيف لا

فلماذا تكتمين عني امرك

وهل تعديني بكتمان ما ابوح لك

نعم سيدتي

وهل تساعديني على نوال الارب

اذا كان باستطاعتي ذلك

هل لك اقرباء يا روجينا

دون شك يا سيدتي فهل ولدت من حجر

وهل هم بالقرب من باريس

يبعدون عنها بضعة اميال

هل اقدر ان استخدم منهم احدا

اذا كان قادرا على الخدمة

اريد شابًا شجاعًا لا يخشى الاهوال ولا يتهيب لقى الاقبال

الاخبار الاخيرة

لندن — بعد ان انتحر منذر باشا قائد حامية سلانيك وقع الخلاف بين الجنود فطلب فريق منهم تسليم المدينة ورفض بعضهم ذلك فثار الجند الطالب التسليم وادارو المدافع على الجنود الامينة وهددوها بالقتل اذا لم ترضخ الا ان العساكر الامينة تمكنت من اخضاع الثائرين ولكنهم فروا الى الخارج. ويبلغ عددهم خمسة عشر الفاً وقد هدموا الجسورة من امام اليونان لكن هولاء عبروا النهر على جسورة عسكرية واستلموا سلانيك واصبحت الان في قبضتهم

كولون المانيا — تمكنت العساكر البلغارية بمساعدة الصربيين من من دحر العساكر التركية من موقفها في شتالجه بعد معركة دامت يومين وقد اصبحت الاستانة تحت رحمة الجنرال سافوف الذي سير لافتتاحها ٣ فرق من خيرة جنوده واصبح خبر سقوطها في يد الجنود المتحدة منتظراً

لندن — سكوتاري على اهبة التسليم وكذلك ادريانوبل فقد نفذت الذخائر والموءن من الحامية واصبحت مقاومتهم عبثاً فهم يهلكون من الجوع اذا لم يسلموا اليوم

اصبح اهالي الاستانة بخوف عظيم والمدافع تدوي في اذانهم وقد اشار الباب العالي على السلطان ان يفر الى بروصه في اسيا الصغرى متبعاً وصية جده عثمان الامرة بوجوب فراره اذا كانت عاصمة ملكه مهددة وفي خطر

اهالي السلطنة يفرون الى الخارج ويجتمعون في المراكب والبواخر الاجنبية

المسلمون في هياج عظيم في كل انحاء البلاد وفي سوريا ينظمون القصدان ويحضون الشعب على القتال.

ساد الخوف والقلق من حرب عمومية

اودسا — سافرت الطرادة الروسية ساراتوف تقصد الاستانه ومعها اواص سرية

***

رواية الزواج السري

لقد تم طبع رواية الزواج السرّي اجمل رواية في العالم العربي ثمنها ٥٠ سنتاً تطلب من ادارة هذه الجريدة

الدكتور نسيب افندي البرباري

٣٠٤ هنري ستريت قرنة اتلنتك افنيو

304 HENRY ST. COR. ATLANTIC AVE.

Brooklyn, N. Y. 568 Main تلفون

ثلاثة في واحد

الاستقامة وسرعة التلبية ومهاودة الاسعار في محل

سعد ابو مراد وشركاه

تجد في هذا المحل من مقادير البضائع المستجلبة من مصادرها الاصلية والمصطنعة على آخر طرز من اجود مواد الصناعة ما يكفل لك الربح العاجل بالطرق المشروعة. والى العملاء الكرام بعض ما في محلنا:

بضاعة بيضاء ودرون ورك ورنصنص وامبرودري وايرش ليس وسكارفات حرير ودراي كودس على اختلاف اجناسه ونوشن وبدلات للرجال والنساء والاولاد من جميع الاقيسة جرب طلبية واحدة يتاكد لك صدق قولنا وهذا عنواننا

S. ABOUMRAD & CO.

60-62 Washington Street NEW YORK CITY

الدكتور رزق افندي الحداد

عنوانه في ٥٦ كاردن بلايس على زاوية شارع ستايت في بروكلن

59 Garden Pl. Brooklyn, N. Y.

وعنوان التلفون

2099 Main

واوقات التطبيب في منزله من الساعة التاسعة صباحاً الى الساعة الواحدة بعد الظهر ومن الساعة الخامسة بعد الظهر الى الساعة السابعة مساء

محل

جرجي صبا وتقولا دبس وشركاهم

للسمانة السورية والمشروبات الروحية

محلنا هو المحل السوري الوحيد في نيويورك الحائز على الرخصة القانونية لبيع سائر المشروبات بالجملة كانت وخبرتنا الواسعة باصناف السمانة السورية والاميركية تضمن جودة كل ما يطلب منها ولدينا دائماً كميات كبيرة من التنباك العجمي والعرق المسلسل خارج الجمرك نشحنه الى اية جهة جرب معاملتنا مرة واحدة واكتب لنا الى العنوان ادناه

Saba and Dibs

Liquor and Grocery Co.

99 Washington Street New York City

ملكه نفش

— قابلة رسمية —

بارعة في فن التوليد

MRS. M. NAFASH

120 Atlantic Ave. Brooklyn. N. Y.

W. J. BAHOOT

35 BROADWAY, NEW YORK, N.Y.

بضاعتي — الايرش ليس من قبات نسائية وخروجة ومداليون وجاكتات والبدلات النسائية المطرزة واغطية الفرشة المطرزة والخروجة الحلبية والطرابلسية ذات الرسمات الجميلة والدرون ورك والتجميع الشغل والسكارفات الحريرية المتعددة الاشكال البديعة والجوري الباريزي على اختلاف اصنافه والطرحات المصرية والصرامي المطرزة ذات الشرابة المفلوشة وسائر البضائع الشرقية والبلجيكية • فتشرف محلي او كاتبني ترى ما يرضيك و يسرك

اكبر محل لاصناف الخروجه

بين السوريين

لسنا من الذين يغالون بالكلام ولكن هي الحقيقة ننشرها للعموم فان اهتمامنا الزائد باصناف الخروجه من بيروتية وحلبية وطرابلسية واسطنبولية جعل لنا السبق في هذه البضاعة فلدينا منها كميات وافرة والطالب يجد مرغوبه كل حين كذلك عندنا من الايرش لايس احسن الاجناس والاسعار من جميع الاشكال فضلاً عن الدرون ورك والرنسانس والامبرودري والشورت ويست وغيرها من البضاعة المعروفة عند ابناء الوطن. فمن شاء ان يعامل الاستقامة والصدق والثبات شعار محلنا فليشرفنا بطلب يجد ما يسره من البضاعة الجيدة والربح الوافر

أزعون وابو نعمه

AZOON & BONAMY

5 Washington St. N. Y. City

البضاعة حسنة والمعاملة أحسن

الخرج السوري باجناسه • كمونا حرير وقطن • كلوني ليس من جميع الرسمات والقياسات • الخرج الارلندي وقبات ومداليات • شرت ويست لنن ارلندي درون ورك من جميع الرسمات والقياسات • سكارفات مصرية وسكارفات حرير ويست بونجي وبدلات رنصنص من رسمات مختلفة • حرامات صوف وكيلت مع شقف ليل وما شاكل ذلك

هذه ملخص الاصناف التي نتعامل بها بكثرة عدا اصناف اخرى لا لزوم لذكرها انما تستطيع بوجه الاجمال الحصول على كل ما يلزمك وتحصل ربحاً وافراً ويهمك ان تعلم عن حسن المعاملة التي اشتهر بها محلنا وربما انك لم تجرب معاملتنا لا يخفى عليك ان التجربة اكبر برهان وهاك العنوان:

رشيد وشكري حبوش

R. & S. HABOUSH

01 Washington St., New York.

اطلب كل ما يلزمك من السمانة السورية الفاخرة من محل

ابرهيم قساطلي

A. J. CASSATLY

114-Atlantic Ave.,

Brooklyn, New York

الى الباعة

وإلى اصحاب المحلات

اغتنموا الفرصة التي نقدمها لكم لكي تربحوا ارباحاً وافرة ببيعكم بضائع الامبرودري البديعة المستنبطة جديداً · توجد عندنا اجناس مختلفة من بدلات الامبرودري من الزي المحبوب المستنبط جديدا الذي لم يسبق له نظير والمصنوع حقيقة على آخر مودة ولدينا ايضا فساطين امبرودري من نوع بوناز كورن وبدلات مصنوعة من قطعتين ومساطر خراطات من جنس البرنسس والوست والاثواب تحتانية من الحرير ومن الموسلين ووست حريرية وسكرتات وبدلات وفساطين و اثواب وسويتر وكيمونا ودرون ورك وشالات وسكارفات وكلها على آخر مودة ومن احسن واتقن الاصناف وكلها تباع بالجملة باسعار متهاودة · اطلب كاتالوكنا الذي سنرسل لك مجاناً · وشروط مبيعنا ان تدفع ثمن البضائع حين استلامها في محلك · ونقبل المكاتبة بالانكليزي · ونسمح بفحص البضائع · وعنوان شركتنا التي تستجلب وتصنع وتصرف بالجملة هو:

IMPORTING & MANUFACTURING CO.
699 Broadway NEW YORK N.

واذا اردت الربح الوافر في اصناف البضاعة التي تعود عليك بالربح الوافر شرّف محلنا على النمرة ادناه وانظر الى ما عندنا من الكيمونات الحديثة الطرز المستجلبة من فرنسا والمصنوع بعضها في معملنا هنا وخصوصاً الكيمونا المعروفة في بترفلاي كيمونا

BUTTERFLY KIMONOS

واسعارنا متهاودة جداً الدرجة نهائية كما واننا نعطيك ما شئت من الوقت للدفع · البضاعة جميلة والاسعار رخيصة وغرتنا هي ·

EDWIN PRINCE
128 E. 23ED. ST. NEW YORK CITY

من اراد اقتناء ديوان الشاعر النابغة ايليا افندي ابوماضي طلبه من هذه الادارة وثمنه نصف ريال اميركي او من صاحبه هذه النمرة

MURAD DOHER
N. W. COR. 3RD & SYCAMORE ST.
CINCINNATI, OHIO

اكبر واشهر واقدر

محل تجاري سوري في الولايات المتحدة للبضائع البيضاء
تأسس سنة ١٨٩٦

ان كنت صاحب محل او بائع جزدان اكتب لنا وجرب معاملتنا فترى ما يسرك ويرضيك ان كان من جودة البضايع او مهاودة الاسعار فان اسعارنا ارخص بالمئة عشرة عن اي محل تجاري كان فضلاً عن انه يوجد دائماً عندنا ثمروات نصرفها بارخص ٣٠ بالمئة عن الغير فاننا نتسوق بضائعنا رأساً من اليابان بواسطة عميلنا هناك والرسمات الموجودة عندنا بهجة للناظرين مثل الدرون ورك والرانسنص وكذلك الكلوني والخرج بكافة اجناسه والمطرزات وغير اجناس مما يحتاج اليها كل صاحب محل وبائع جزدان

وعدا عن هذا نحن اسبق المحلات باستجلاب الرسمات الجديدة فاذا كنت ايها المواطن لم يسبق لك معاملة معنا من قبل فاكتب لنا واطلب مساطرنا فعندها تصبح عميل لنا على الدوام وتزيد ارباحك واذا لم تجد اسعارنا ارخص من الغير فيمكنك ارجاع المساطر ونحن نحاسب باجرة الشحن

رحال اخوان

Rahhal Bros.
1101 Fifth Ave Pittsburgh Pa.

اكبر محل

لبيع اصوات عربية وفونوغرافات فكتور

فونوغرافات فكتور فكتورولا (بدون بوق) من سعر ١٥ ريالا وما فوق

فونوغرافات فكتور ببوق من سعر ١٠ ريالات وما فوق نصرفها بالجمعية بدفع ريال كل اسبوع

اصوات عربية من كافة المطربين من سعر ٧٥ سنس الصحن على الوجهين وما فوق · اطلب الكتلوك مع كافة التعليمات · الوكيل الوحيد لشركة الخواجات بطرس وجوان بيضا ولشركة الجراموفون (ابرهيم يوسف مقصود)

A. J. MACKSOUD
89 WASHINGTON St.,
N. Y. City.

نستجلب راساً

خروجه ايرش ليس · خروجه شغل السناره · قمصان شغل الابره · ركايات شغل المكوك · بدلات ووست برنسس · بدلات ووست امبرودري · ستكروزا هندية اصلية · بودرا بروسيانية · كافة انواع السمانة السورية · هذه الاصناف نتعاطى بها فقط لاجل بيع الجملة فقط والاسعار متهاودة معاملتنا نقداً والكلام على التجربة

وديع رزق الله

W. RIZCALLAH
35 Rector Street, New York City.

**

لم نزل كما !!

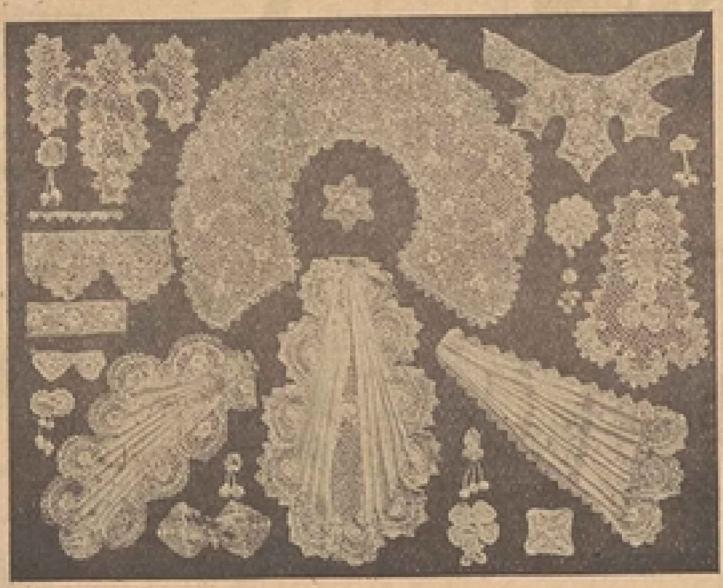
نحن

ان النار التي التهمت محلنا مساء السبت الواقع في ٣٠ ادار مع غيره لا تؤخرنا عن متابعة اشغالنا وتلبية عملائنا بتقديم كل ما يلزمهم من النوشن والدراي كودس والجولري والامبرودري وكافة اصناف التنانير من احسن الموض واحدثها التي لا يمكن لاحد ان يضاهينا باسعارها

وقد اتخذنا لنا محلا جديداً في البناية الواقعة تحت نمره ٦٨ شارع وست ستريت في الطابق الاول فشرفنا لكم ما يلزم والذي لم تسبق له معاملة معنا فليجرب بضائعنا مرة ولو معاملة صغيرة فيصبح من عملاء المحل الدائمين !!

تومي وعضيمي

Thomy and Adeimy
68 West Street, New york Ctiy.



الف صنف وصنف

محلاتنا الوحيدة في اهم جهات المصايف جعلتنا في خبرة زائدة بانتخاب الاصناف المرغوبة والمطلوبة من الليس الايرش شغل اليد للثلاثة فصول المقبلة الربيع والصيف والخريف فكل من يتعامل معنا يذوق لذة هذه الخبرة ويقطف من ثمرتها فشرف او كاتب محل

BOUTROSS BROS
95 Washington St., New York City.
Telephone 3448 Rector.

محل فرنسا	محل شيكاكو	المحل الرئيسي
Craponne FRANCE	440 S. Dearborn St. CHICAGO ILL.	90 Washington St. New York CITY

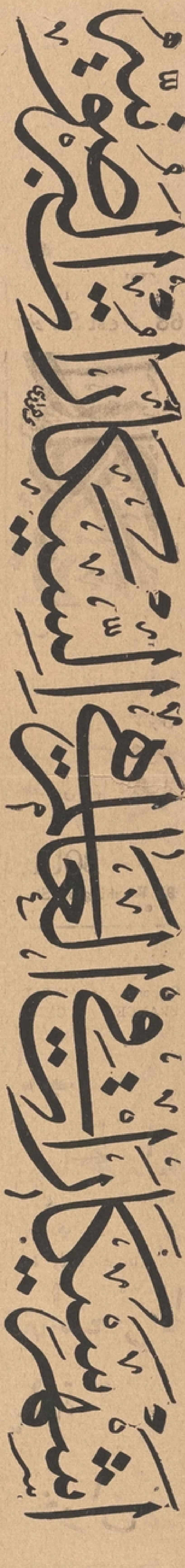
نصنع ونستجلب
ونصرف بالجملة

بضائع الليس والامبرودري
نستنبط دائماً الاشياء الجديدة ولدينا اجودها

اطلبوا لائحة اسعارنا الجديدة

بردويل اخوان

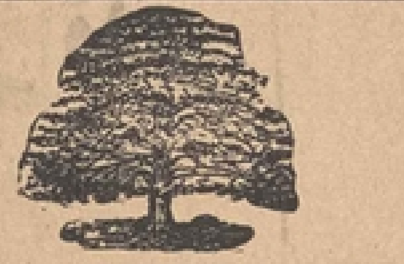
BARDWIL BRO'S.
MAIN OFFICE
90 Washington St. NEW YORK CITY



A. N. BARSON
40 West St.,
New York City

عبدالله برصون وشركاه

طبع في مطبعة الجراب



الارزة او عروس لبنان

جعلنا الارزة البديعة ماركتنا المسجلة متوسمين منها زيادة الاقبال والنجاح وهي ترمز بامتدادها وثباتها وطيب رائحتها الى ما اشتهر به محلنا من الامانة والثبات وحسن المعاملة . وقد وسعنا كثيراً في هذه المدة بالنسبة لزيادة التقدم ولكي يكون وافياً بكل مطالب عملائنا اوجدنا له محلاً كبيراً لكيمونا على اختلاف انواعها واشكالها . استجلبنا راساً من اوربا والشرقين الادنى والاقصى سائر انواع البس من كلوني وفلورنتين ونابوليتان وفيله ودنتل ملوش لبس صدرون وروك وسطرزات يابانية وايرلندية وغيرها وشغل الابرة من كافة الانواع والشرشف وست على اختلاف انواعه والطرحات المصرية الخ — وقد صرفنا في هذه التجارة مدة اثنتي عشرة سنة اختبرنا فيها كل صنف رائج ويشهد بذلك زبائننا الكثيرون المتفرقون في كل جهة فما عليك الان تجرب معاملتنا تجد كل ما يسرك ويعود عليك بالربح الجزيل فتشرف لو حضرت الى المحل لدقه

ناصر وختن ونحاس

Naser, Katen and Nahas

89 Washington Street — New York City

١٥-١٢-٠٦

العلاج الوحيد لمرض الزهري

المخترع حديثاً

لصاحبه خليل داود القسيس

بعونه تعالى قد وفقت الى تركيب علاج جديد لمرض الزهري (السفليس) بعد مزاولتي التطبيب به وتجربيه مدة تنيف عن عشر سنوات الى ان وفقت موخراً في هذه المدينة وسترماس الى الشفاء به تماماً في مدة ٦ اسابيع على الاكثر باذن الله وقد شفي به في هذه المدينة كثيرون من السوريين والاجانب كما يعلم عموم السوريين الوطنيين ولذلك قد ارسلت العلاج الى واشنطون العاصمة لاحصل على امتياز خصوصي به وقد سجلته مبدئياً وهو مكفول من كل غش تماماً وكل علاج لا يكون ملصقاً عليه هذا الملحق يكون مقلداً وهذا الملحق هو :

Guaranteed by K. DAVID
Under the Food and Drugs act, June. 30 - 1906 Serial No. 41309 Patent applied for

وعليه اعلن الان لعموم ابناء الوطن المصابين بهذا الداء الخبيث ان يشرفوا للاستشفاء منه بعونه تعالى في المدة المذكوره اعلاه شفاء تاماً ولا يرجع المرض للمريض بعد ذلك على الاطلاق اما من خصوص الاجرة فيشترط عليها بالمخابرة على عنواننا ادناه او بالحضور عندنا . هذا ونشترط على ذواتنا تأميناً لكل من يشك في عدم الشفاء اننا ندفع لكل مريض لا يشفى اللهم اذا استعمل علاجنا حسب تعليماتنا كافة مصاريفه التي تكبدها بالحضور الينا كل هذا تسهيلاً لمن يخاف عدم الشفاء او يشك في صحة كلامنا وسلامة عاقبة علاجنا لاننا قد عالجنا وشفينا به مرضى من ١٠ و٦ و٣ سنوات في اي درجة كان المرض . نحن مستعدون للمعالجة في محلنا هنا ودواءنا هذا ينفع كذلك لكافة الامراض الداخلية واتكالنا على الله تعالى في كل ذلك ومن التى همه على الله فلا يرذله والسلام

خليل داود القسيس

K. DAVID'S INSTITUTE Inc.
116 FRONT ST. WORCESTER, MASS.

السجاد السجاد

اذا قصدت الربح اكثره واجوده عندنا

بعد ان تاجرت بالسجاد العجمي والتركي مدة خمسة عشر سنة في الولايات المتحدة وبعد ان اختبرت الاصناف الرائجة والالوان المرغوبة والقياسات المطلوبة افتتحت محلاً ليع السجاد في اوائل عام ١٩٠٨ واتخذت لي مركزاً في البناية الكبرى التي ترى عنوانها ادناه واستعديت لخدمة مواطني وعملائي واصدقائي الكرام فملات المحل من اصناف السجاد العجمي والتركي من كل نوع مرغوب من كل قياس ونوع ونقشة ولون جميل .
اكتب الي من حاجتك او زرني تجد ما يسرك من المعاملة وسرعة التلبية وهذا عنواني

نادره يوسف جحا

Nadra J. Geha

39 E. 20th St., NEW YORK CITY

بطرس كرم وشركاه

بضايع . اوراق سفر . شكات . ليرات

عندما يلزمك بضائع من اي صنف كان من الاصناف القطنية والحريرية والجوارب والماكولات وغيرها اكتب الينا فانا نرضيك حيث ان خبرتنا مدة خمسة وعشرين سنة بهذه التجارة هي كافية للتوفير عليك وتلبية طلبك بسرعة حسب مرغوبك وقولنا هذا موجه لجميع ابناء الوطن في الولايات المتحدة وكندا وكوبا والمكسيك وجزائر الهند واميركا الوسطى والجنوبية وافريقيا وغير جهات ولا يسهى عن بالك الايضاح الكافي عن مطلوبك واعلم ان جميع اشغالنا مبنية على الصدق والامانة والتدقيق

عندما تريد السفر الى سوريا او البرازيل وغير جهات اميركا واوربا او احضار احد اقاربك من اي جهة كانت الى هذه البلاد اكتب الينا لاننا وكلاء لاعظم شركات البواخر وسكك الحديد نقطع اوراق السفر من محلنا راساً وقد اخذنا الاسبقية على غيرنا بهذه الاشغال ولدينا الوف من الشهادات تدل على اهتمامنا بـ... الجميع وراحتهم فاهلاً وسهلاً بك

نصرف شكات على اي بنك كان ونشتري ونبيع كل اصناف النقود خصوصاً الليرات الانكليزية والافرنسية ولدينا منها دائماً كميات كبيرة واسعارنا افرط من اي بنك كان وقد جرب كثيرون اختبروا صدق قولنا فلا يسهى عن بالك ان تزورنا عند حضورك الى نيويورك خابرنا واحترس على صناديقك اكتب لنا عن كل مسالة تلزمك في ادارة المهاجرة وكل التعليمات عن السفر والبواخر ونظامات الجمارك والبنوك والقونصلاتو واسعار اوراق السفر وشحن البضائع فتجدنا مستعدين لتلبية طلبك بكل سرعة والتوفير عليك جملة مصاريف وضياع وقت

خبرتنا واسعة بجميع المعاملات ولنا علاقات بكل جهات العالم واحدنا بطرس نوتري بوبلك يصادق على جميع الاوراق الرسمية ويكتب جميع الصكوك من وكالات وحجج وآجار وبرونستو وغيرها وبالاجمال تجد عندنا كل شيء يرضيك وهذا عنواننا احفظه لحين اللزوم

بطرس كرم وشركاه

PEDRO CARAM & Co.

119 Washington St., New York City

Dr. N. Barbour

عنوان مركز اقامة الدكتور نجيب افندي بربور ١٧٢ كلنتن ستريت . بروكلين

نمرة التليفون ١٩٣٧ ماين

172 Clinton St., Brooklyn N. Y. Tel. 1937 main

بضائعنا يفضلها الاكثرون قليلاً على بضائع الغير

اسعارنا كاسعار غيرنا

كلوني . فلورنتين . فينس . فيله

كلوني مع امبرودري

وستات وبدلات ومستبدعات باريزية

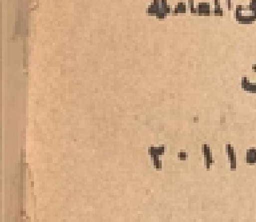
— اطلب —

ما يلزمك من هذه الاصناف تجد سرعة التلبية وصدق المعاملة

دائماً عندنا كامل مطلوبك من كل القياسات

٢٨٥ * ٢٨٨ * ٢٠٠٨٧ * ٢٠١٠٤ * ٢٠١١٠ * ٢٠١١٥

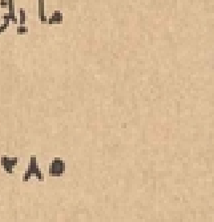
فلا يسهى عن بالك تقديم مطلوبك الى



ماركة مسجلة

محل

عبده عبد النور



ماركة مسجلة

The Lace Manufacturing and Importing Co.

Abdo- Abdel-Nour

7 RUE BLONDEL, PARIS, FRANCE — 39 BROADWAY, NEW YORK CITY.

اطلب الكاتالوك المصور الجديد مع لائحة الاسعار